

## Zpráva ze zahraniční služební cesty

Jméno účastníka cesty	<b>PhDr. Bohdana Stoklasová</b>
Pracoviště – instituce, adresa	Národní knihovna ČR, Klementinum 190, 110 00 Praha 1
Pracoviště – zařazení	Ředitelka Úseku novodobých fondů a služeb
Důvod cesty	<b>Získání zkušeností s implementací a provozem digitálních repozitářů a digitálních knihoven v národních knihovnách Nového Zélandu a Austrálie s ohledem na přípravu projektu IOP - Národní digitální knihovna</b>
Místo – město	<b>Wellington, Canberra</b>
Místo – země	<b>Nový Zéland, Austrálie</b>
Datum (od-do)	<b>20.10.2008-31.10.2008</b>
Podrobný časový harmonogram	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Odlet: 20.10.2008</li> <li>• Přilet do Wellingtonu: 22.10.2008</li> <li>• Národní knihovna Nového Zélandu - oficiální program: 23.10.-24.10.2008</li> <li>• Národní knihovna Nového Zélandu - neoficiální program, konzultace: 25.10.2008</li> <li>• Cesta Wellington-Canberra: 27.10.2008</li> <li>• Národní knihovna Austrálie - oficiální program: 28.10.-29.10</li> <li>• Odlet z Canberry: 30.10.2008</li> <li>• Přilet do Prahy: 31.10.2008</li> </ul>
Spolucestující z NK	Žádní
Finanční zajištění	Dotace MK ČR (cestovné – Národní digitální knihovna – CDÚ)
Cíle cesty a jejich plnění	Cílem cesty bylo získání zkušeností s implementací a provozem digitálních repozitářů a digitálních knihoven v národních knihovnách Nového Zélandu a Austrálie s ohledem na přípravu projektu IOP - Národní digitální knihovna. Kromě technického řešení mne zajímalo zejména kompletní workflow od přípravy digitálních objektů přes jejich doplnění metadaty (včetně technických a administrativních), uložení v digitálním repozitáři, zajištění bezpečnosti, migrace, případně emulace, způsob využití a prezentace digitálních objektů. Zajímala jsem se i o návaznosti digitálních knihoven v obou národních knihovnách na související provozy a probíhající i plánované organizační změny a personální zabezpečení jednotlivých agend. Obě národní knihovny plánují rekonstrukce svých budov, proto je velmi zajímavá novostavba NK a vyžádaly si přednášku na toto téma.
Program a další podrobnější informace	Podrobný program obou je uveden v přílohách k této zprávě.
Přivezené materiály	Přivezla jsem řadu cenných materiálů, které budou velmi přínosné pro přípravu projektu IOP Národní digitální knihovna. Materiály jsem rozmnožila a předala kolegům v NK i v MZK, kteří se na přípravě projektu Národní

	digitální knihovna podílejí.
Tištěné přílohy a elektronické dokumenty	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zpráva je k dispozici ve studovně knihovnické literatury NK ČR</li> </ul>
Datum předložení zprávy	18.11.2008
Podpis předkladatele zprávy	

### Příloha 1: Národní knihovna Nového Zélandu – Program

#### Agenda for Bohdana Stoklasova and Pavel Krbec National Library of the Czech Republic 23-24 October 2008 (Digital Preservation focus)

Time	Activity	Who
9.00-10.00 Thursday 23rd	Mihi	Huria Robens, Lynn Benson and Steve Knight
10.00-11.00 Thursday 23rd	Presentation to all NLNZ staff	Bohdana Stoklasova
11.00-12.00 Thursday 23rd	Pre-lunch	Bohdana Stoklasova, Pavel Krbec, Lynn Benson and Steve Knight
12.00-2.00 Thursday 23rd	Lunch (Penny's office)	Bohdana Stoklasova, Pavel Krbec, Huria Robens, Steve Knight, SLG (cater for 12)
2.30-4.00 Thursday 23rd	Preservation risk management	Bohdana Stoklasova, Pavel Krbec, Lynn Benson, Peter McKinney, Kevin de Vorsey
4.00-5.00 Thursday 23rd	Building presentation	Bohdana Stoklasova
7.00- late Thursday 23rd	Dinner	Bohdana Stoklasova, Pavel Krbec, Leigh Rosin, Huria Robens, Peter McKinney, Kevin de Vorsey, Ann O'Rorke, Chrissie Whitfield, Lynn Benson, Steve Knight
9.00-12.00 Friday 24th	DPS demonstration	Bohdana Stoklasova, Pavel Krbec, Leigh Rosin, Lynn Benson, Steve Knight
12.00-1.00 Friday 24th	Lunch	Bohdana Stoklasova, Pavel Krbec, Lynn Benson, Steve Knight
1.00-2.00 Friday 24th	Video-conference with National Librarian	Penny Carnaby, Bohdana Stoklasova, Pavel Krbec, Steve Knight
2.00-2.30 Friday 24th	Farewell	Huria Robens
2.30-4.00 Friday 24th	Business change, integration and programme management	Bohdana Stoklasova, Ann O'Rorke, Mat Black, Chrissie Whitfield, Lynn Benson
2.30-4.00 Friday 24th	Technology session	Pavel Krbec, Ralph Proops, Lockie Stewart
4.00-4.30 Friday 24th	Farewell	Lynn Benson and Steve Knight

## **Příloha 2: Národní knihovna Austrálie – Program**

**Visit by Bohdana Stoklasova (Director for Library Collections and Services, NL of the Czech Republic) to the National Library of Australia, 28-29 October 2008, Council Room**

### **Program**

#### **Tuesday 28 October**

**9.30 am** - Colin Webb will meet the visitors in the main foyer of the Library

Morning spent with Colin and his team discussing the Library's digital library infrastructure, digital collecting and preservation strategy and issues

**12.00- 1.30** – Lunch

**1.30 -3.30** - Overview and discussion of key strategic priorities for each library and presentation on NLA Single Business Discovery strategy and discovery services (Pam G, Colin Webb and Debbie Campbell)

Afternoon tea

**3.30- 5.00** - Tour of building and discussion of building plans and service delivery issues, new building of the NL CR presentation (Aileen Weir and Susanne Bruhn)

**Dinner 7.00pm** – visitors and NLA staff, at a restaurant to be decided.

#### **Wednesday 29 October**

**9.30 – lunch time** - discussion of digitisation policy and strategy, tour of work area; Demonstration of the Newspaper Digitisation Service (Pam G., Barbara Rozmus and Cathy Pilgrim)

**Afternoon** - wrap up